

บทที่ 15
บทบัญญัติสุดท้าย

ข้อ 168
สารบัญและหัวเรื่อง

สารบัญและหัวเรื่องของบทและข้อต่างๆ ของความตกลงฉบับนี้ถูกใส่เข้ามาเพื่อความสะดวกในการอ้างอิงเท่านั้น และจะไม่กระทบต่อการตีความของความตกลงฉบับนี้

ข้อ 169
การทบทวนทั่วไป

คู่ภาคีจะต้องดำเนินการทบทวนการปฏิบัติตามและการดำเนินการของความตกลงฉบับนี้ในปีปฏิทินที่ 10 หลังจากปีปฏิทินที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ และทุกๆ 10 ปีหลังจากนั้น เว้นแต่ภาคีทั้งสองฝ่ายจะตกลงกันเป็นอย่างอื่น

ข้อ 170
ภาคผนวกและหมายเหตุ

ภาคผนวกและหมายเหตุของความตกลงฉบับนี้จะเป็นส่วนประกอบหนึ่งของความตกลงฉบับนี้

ข้อ 171
การแก้ไขเพิ่มเติม

1. ความตกลงฉบับนี้อาจแก้ไขเพิ่มเติมได้โดยการตกลงกันระหว่างคู่ภาคี การแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคู่ภาคีโดยเป็นไปตามกระบวนการทางกฎหมายของแต่ละฝ่าย และจะมีผลใช้บังคับในวันที่จะได้ตกลงกันโดยคู่ภาคี
2. หากการแก้ไขเพิ่มเติมเกี่ยวข้องเฉพาะกับเรื่องต่อไปนี้ การแก้ไขเพิ่มเติมนั้นอาจทำได้โดยการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตระหว่างรัฐบาลของคู่ภาคี
 - (เอ) ภาคผนวก 2
 - (บี) ภาคผนวก 3 หรือ
 - (ซี) ส่วนที่ 2 ของภาคผนวก 4

ข้อ 172
การมีผลใช้บังคับ

ความตกลงฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับในวันที่สามสิบหลังจากวันที่รัฐบาลของคู่ภาคีได้แลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตบอกกล่าวซึ่งกันและกันว่ากระบวนการทางกฎหมายที่จำเป็นสำหรับการมีผลใช้บังคับของความตกลงฉบับนี้ได้เสร็จสิ้นแล้ว ความตกลงฉบับนี้จะคงมีผลใช้บังคับ เว้นแต่จะถูกยกเลิกตามที่กำหนดไว้ในข้อ 173

ข้อ 173
การยกเลิก

ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจยกเลิกความตกลงฉบับนี้ได้โดยการบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า 1 ปีแก่ภาคีอีกฝ่าย

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบหมายโดยถูกต้องจากรัฐบาลของแต่ละฝ่าย ได้ลงนามในความตกลงฉบับนี้

ทำที่ กรุงโตเกียว วันที่ 3 เมษายน 2550 เป็นคู่ฉบับภาษาอังกฤษ

สำหรับประเทศไทย

สำหรับญี่ปุ่น